



GEFÖRDERT VOM



Bundesministerium
für Bildung
und Forschung

16 July 2017

**Results of the
reading comprehension test
conducted on
21 March 2017
as part of the EULE project**

Das Vorhaben "Kohärenz in der Lehrerbildung" (KoLBi) der Bergischen Universität Wuppertal wird im Rahmen der gemeinsamen "Qualitätsoffensive Lehrerbildung" von Bund und Ländern aus Mitteln des Bundesministeriums für Bildung und Forschung gefördert (Förderkennzeichen: 01JA1507).

[KOLBI] KOHÄRENZ
IN DER
LEHRERBILDUNG



**BERGISCHE
UNIVERSITÄT
WUPPERTAL**

Members of the EULE project

Entwicklung von Unterrichtskonzepten zum Lesen lernen im Englischunterricht der Grundschule (Kurztitel: EULE)

Prof. Dr. Carsten Breul (FK1: Anglistik/Amerikanistik: Kontrastive Linguistik)
Prof. Dr. Bärbel Diehr (FK1: Anglistik/Amerikanistik: Didaktik des Englischen)
Jun.-Prof. Dr. Stefanie Frisch (FK1: Anglistik/Amerikanistik: Didaktik des Englischen)
Jun.-Prof. Dr. Claudia Kastens (FK9: Institut für Bildungsforschung:
Grundschulforschung)
Annette Becker, M.A. (FK1: Anglistik/Amerikanistik: Kontrastive Linguistik)
Laura Lindau (FK9: WHF Institut für Bildungsforschung: Grundschulforschung)

Information about the setting

Test conditions

- N=21 participants from year 4
- 19 test items for five levels of reading comprehension
- Rating of the items: correct (1 point) / incorrect (0 points)
- The test included only questions on the last part of the story, which the class had not read before the day of the workshop.

Information about the story

- Bluthenthal, Diana Cain. 2003. *I'm Not Invited?* New York: Atheneum.
- The pupils had read an abbreviated version of the story in class and were asked to read the last part on the day of the workshop. They sat the reading comprehension test immediately after reading the last part.
- This part was unknown to them, but it consisted only of known words.

Results

Average percentage of correctly solved items per part and in sum (corresponds to “difficulty” according to classical test theory: the higher the percentage, the easier the part)

Text comprehension on text level (4 items):	59.52%
Text comprehension on sentence level (4 items):	75.00%
Comprehension of inflected verbs/auxiliaries (3 items):	39.68%
Word recognition supported by pictures (4 items):	73.81%
Grapheme-phoneme mapping (4 items):	86.90%

Overall average (19 items): 68.42%

Maximum score:	17 out of 19 points	Mean:	13.0 points
Minimum score:	8 out of 19 points	Median:	14.0 points
Range (max-min):	9 points	SD:	2.7 points

Selected References

- Alderson, J. Charles 2000. *Assessing Reading (Cambridge Language Assessment Series)*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Alderson, J. Charles, Eeva-Leena Haapakangas, Ari Huhta, Lea Nieminen & Riikka Ullakonoja. 2015. *The Diagnosis of Reading in a Second or Foreign Language (New Perspectives on Language Assessment Series)*. New York: Routledge.
- BIG-Kreis. 2015. *Der Lernstand im Englischunterricht am Ende von Klasse 4: Ergebnisse der BIG-Studie*. München: Domino.
- Börner, Otfried, Gaby Engel & Bernd Groot-Wilken (eds.). 2013. *Hörverstehen – Leseverstehen – Sprechen: Diagnose und Förderung von sprachlichen Kompetenzen im Englischunterricht der Primarstufe*. Münster: Waxmann.
- Breul, Carsten. 2017. Lexical and syntactic complexity of narrative English texts for children versus for adults: computational and corpus-based approaches to a comparison [draft from 2017/01/14]. See: <http://www.conlin.uni-wuppertal.de/eule-linguistics-root.html> (16 July 2017).
- Diehr, Bärbel & Stefanie Frisch. 2010. A roadmap to reading: Bewusstmachende Verfahren im Umgang mit der englischen Schriftsprache. *Grundschule* 9. 26–28.
- Diehr, Bärbel & Stefanie Frisch. 2008. Goodbye Hungry Caterpillar: Ein forschungsgestütztes Plädoyer für produktiven Sprachgebrauch im Englischunterricht der Grundschule. In Maike Grau & Michael K. Legutke (eds.), *Fremdsprachen in der Grundschule: Auf dem Weg zu einer neuen Lern- und Leistungskultur (Beiträge zur Reform der Grundschule)*, 142–167. Frankfurt am Main: Grundschulverband.